

SUOMEN SÄÄDÖSKOKOELMA

2003

Julkaistu Helsingissä 3 päivänä joulukuuta 2003

N:o 979—983

SISÄLLYS

N:o		Sivu
979	Valtioneuvoston asetus Varustamoliikelaitoksesta	3435
980	Valtioneuvoston asetus Luotsausliikelaitoksesta	3437
981	Valtioneuvoston asetus Merenkululaitoksesta	3439
982	Valtioneuvoston asetus luotsauksesta	3443
983	Maa- ja metsätalousministeriön asetus Euroopan yhteisön kokonaan rahoittamien eläinpalkkioiden hakuajoista vuonna 2004 sekä emolehmä- ja uuhipalkkiokiintiöiden hakulomakkeista vuonna 2004	3447

N:o 979

Valtioneuvoston asetus

Varustamoliikelaitoksesta

Annettu Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä, säädetään Varustamoliikelaitoksesta 20 päivänä marraskuuta 2003 annetun lain (937/2003) 3 §:n nojalla:

1 §

Varustamoliikelaitoksen hallitus

Varustamoliikelaitoksen hallituksessa on puheenjohtaja sekä vähintään neljä ja enintään seitsemän muuta jäsentä.

Hallituksen jäsenelle, joka edustaa liikelaitoksen henkilöstöä, nimetään varajäsen.

Hallituksen jäsenillä tulee olla Varustamoliikelaitoksen toimialan, johtamisen tai liiketalouden asiantuntemusta, ja heidän tulee olla kilpailutilanteen edellyttämällä tavalla riippumattomia

2 §

Hallituksen tehtävät

Hallituksen tehtävänä on sen lisäksi, mitä

valtion liikelaitoksista annetun lain (1185/2002) 10 §:ssä säädetään, liikelaitokselle kuuluvan toimialan rajoissa:

1) päättää tuotteiden ja palvelujen hinnoittelun perusteista ja näihin liittyvistä yleisistä periaatteista;

2) päättää merkittävän liiketoiminnan aloittamisesta tai lopettamisesta;

3) päättää merkittävistä sitoumuksista ja merkittävistä osakkuuksien hankinnasta ja luovutuksesta sekä niihin liittyvien oikeuksien käytöstä;

4) määrätä toimitusjohtajan sijainen;

5) päättää henkilöstöä koskevista työehtosopimuksista;

6) päättää liikelaitoksen sisäisestä valvonnasta ja riskienhallinnasta; sekä

7) määrätä alusten vuokrausta, hankintaa ja luovutusta sekä investointeja koskevan päätösvallan käyttämisestä.

3 §

Hallituksen kokoontuminen ja päätöksenteko

Hallitus on päätösvaltainen, kun kokouksen puheenjohtaja ja vähintään puolet muista jäsenistä on läsnä.

Asiat ratkaistaan hallituksessa yksinkertaisella äänten enemmistöllä. Jos äänet jakaantuvat tasan, ratkaisuksi tulee puheenjohtajan kannattama mielipide.

4 §

Palkkiot

Liikenne- ja viestintäministeriö määrää hallituksen jäsenten ja tilintarkastajien palkkiot.

Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

Liikenne- ja viestintäministeri *Leena Luhtanen*

5 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2004.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Liikenne- ja viestintäministeriö voi tarvittaessa määrätä toimitusjohtajan tehtävien väliaikaisesta hoitamisesta siihen saakka, kunnes Varustamoliikelaitoksen toiminta käynnistyy tai toimitusjohtaja on otettu tehtävään.

Toimitusjohtaja voi tarvittaessa antaa määräyksiä hallinnosta, taloudenpidosta ja muusta toiminnasta, kunnes hallitus aloittaa toimintansa.

Osastopäällikkö, ylijohdaja Samuli Haapasalo

N:o 980

Valtioneuvoston asetus**Luotsausliikelaitoksesta**

Annettu Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä, säädetään Luotsausliikelaitoksesta 20 päivänä marraskuuta 2003 annetun lain (938/2003) 3 §:n nojalla:

1 §*Luotsausliikelaitoksen hallitus*

Luotsausliikelaitoksen hallituksessa on puheenjohtaja sekä vähintään neljä ja enintään seitsemän muuta jäsentä.

Hallituksen jäsenillä tulee olla Luotsausliikelaitoksen toimialan, johtamisen tai liiketalouden asiantuntemusta, ja heidän tulee olla kilpailutilanteen edellyttämällä tavalla riippumattomia.

2 §*Hallituksen tehtävät*

Hallituksen tehtävänä on sen lisäksi, mitä valtion liikelaitoksista annetun lain (1185/2002) 10 §:ssä säädetään, liikelaitokselle kuuluvan toimialan rajoissa:

1) tehdä liikenne- ja viestintäministeriölle esitys Luotsausliikelaitoksesta annetun lain (938/2003) 4 §:ssä tarkoitetuista luotsauspalveluista perittävästä yksikkö hinnasta ja alennetusta yksikkö hinnasta;

2) päättää liikelaitoksen muiden tuotteiden ja palvelujen kuin luotsauspalvelujen hinnoittelun perusteista ja niihin liittyvistä yleisistä periaatteista;

3) päättää merkittävän liiketoiminnan aloittamisesta tai lopettamisesta;

4) päättää merkittävistä sitoumuksista ja merkittävistä osakkuuksien hankinnasta ja luovutuksesta sekä niihin liittyvien oikeuksien käytöstä;

5) määrätä toimitusjohtajan sijainen;

6) päättää henkilöstöä koskevista työehtosopimuksista;

7) päättää liikelaitoksen sisäisestä valvonnasta ja riskienhallinnasta; sekä

8) määrätä kiinteistövarallisuuden vuokrusta, hankintaa ja luovutusta sekä investointeja koskevan päätösvallan käyttämisestä.

3 §*Hallituksen kokoontuminen ja päätöksenteko*

Hallitus on päätösvaltainen, kun kokouksen puheenjohtaja ja vähintään puolet muista jäsenistä on läsnä.

Asiat ratkaistaan hallituksessa yksinkertaisella äänten enemmistöllä. Jos äänet jakaantuvat tasan, ratkaisuksi tulee puheenjohtajan kannattama mielipide,

4 §

Palkkiot

Liikenne- ja viestintäministeriö määrää hallituksen jäsenten ja tilintarkastajien palkkiot.

5 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2004.

Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

Liikenne- ja viestintäministeri *Leena Luhtanen*

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Liikenne- ja viestintäministeriö voi tarvittaessa määrätä toimitusjohtajan tehtävien väliaikaisesta hoitamisesta siihen saakka, kunnes Luotsausliikelaitoksen toiminta käynnistyy tai toimitusjohtaja on otettu tehtävään.

Toimitusjohtaja voi tarvittaessa antaa määräyksiä hallinnosta, taloudenpidosta ja muusta toiminnasta, kunnes hallitus aloittaa toimintansa.

Osastopäällikkö, ylijohdaja Samuli Haapasalo

N:o 981

Valtioneuvoston asetus**Merenkulkulaitoksesta**

Annettu Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä, säädetään Merenkulkulaitoksesta 21 päivänä marraskuuta 2003 annetun lain (939/2003) 4 ja 5 §:n nojalla:

1 §

Tehtävät

Merenkulkulaitoksesta annetussa laissa (939/2003) säädettyjen tehtäviensä toteuttamiseksi Merenkulkulaitos:

1) huolehtii hallinnoimiensa meri- ja sisävesiväylien sekä kanavien ylläpidosta ja kehittämisestä;

2) ohjaa ja valvoo muiden väylänpitäjien vesiväylien ylläpitoa ja vastaa merenkulun turvalaitteiden rakentamisesta ja asettamisesta siten kuin siitä vesilaissa (264/1961) ja muualla erikseen säädetään;

3) huolehtii merikartoituksen ylläpidosta ja kehittämisestä;

4) huolehtii alusliikennepalvelujen ylläpidosta ja kehittämisestä ja valvoo niiden noudattamista;

5) huolehtii alusten ilmoittautumis- ja reittijakojärjestelmistä;

6) huolehtii alusturvallisuudesta ja veneilyn turvallisuudesta sekä niiden valvonnasta;

7) huolehtii omalta osaltaan alusten ja satamarakenteiden turvatoimista ja niiden valvonnasta;

8) huolehtii jäänmurtoon liittyvistä viranomais- ja tilaajatehtävistä;

9) huolehtii väyläaluspalveluihin liittyvistä viranomais- ja tilaajatehtävistä;

10) huolehtii yhteysalusliikenteen avustuksista sekä muista yhteysalusliikenteeseen liittyvistä viranomais- ja tilaajatehtävistä;

11) huolehtii niistä luotsaustoimintaan kuuluvista tehtävistä, jotka eivät luotsauslain (940/2003) tai Luotsausliikelaitoksesta annetun lain (938/2003) mukaan kuulu Luotsausliikelaitokselle;

12) myöntää itämerenluotsien ohjauskirjat ja valvoo itämerenluotsaustoimintaa;

13) huolehtii rannikon turvallisuusradiotoiminnasta;

14) pitää alusrekisterilaissa (512/1993) tarkoitettua alusrekisteriä ja hoitaa aluskiinnitysasioita;

15) pitää ulkomaanliikenteen kauppa-alusluettelosta annetussa laissa (1707/1991) tarkoitettua kauppa-alusluetteloa ja päättää aluksen merkitsemisestä luetteloon;

16) myöntää ja maksaa ulkomaanliikenteen kauppa-alusluettelosta annetussa laissa tarkoitettua tuen;

17) myöntää väylämaksulaissa (708/2002) säädetyn maksunhuojennuksen;

18) jakaa lästimaksusta annetun asetuksen (468/1954) nojalla suoritettavan avustuksen;

19) huolehtii merenkulun tilastoista;

20) huolehtii toimialansa kehityksen seuraamisesta ja edistämisestä ja tähän liittyvästä tutkimus- ja kehittämistoiminnasta sekä kansainvälisestä yhteistyöstä; sekä

21) huolehtii muista tehtäviinsä liittyvistä viranomaistehtävistä ja merenkulun ja vesiliikenteen edistämiseen liittyvistä tehtävistä, jotka sille erikseen säädetään ja määrätään sekä liikenne- ja viestintäministeriön erikseen antamista tehtävistä ja toimeksiannoista.

2 §

Merenkukulaitoksen organisaatio

Merenkukulaitoksella on keskushallinto ja merenkulupiirien muodostama aluehallinto. Merenkukulaitoksen toimintaa ohjaa ja valvoo johtokunta.

Merenkukulaitoksen päällikkönä on pääjohtaja. Merenkukulaitoksen muusta organisaatiosta määrätään työjärjestyksessä.

3 §

Keskushallinto

Keskushallinto johtaa, kehittää ja ohjaa Merenkukulaitoksen toimintaa sekä vastaa laitoksen yhtenäisyydestä. Lisäksi keskushallinto vastaa muista tehtävistään asetettujen tulostavoitteiden ja Merenkukulaitoksen toimintalinjojen sekä periaatteiden mukaisesti.

4 §

Aluehallinto

Merenkukulaitoksessa on neljä merenkulupiiriä seuraavasti:

1) *Suomenlahden merenkulupiiri*, johon kuuluvat Uudenmaan ja Itä-Uudenmaan maakunnat sekä Kymenlaakson maakunnasta Kotkan ja Haminan kaupungit sekä Pyhtään, Vehkalahden ja Vironlahden kunnat;

2) *Saaristomeren merenkulupiiri*, johon kuuluvat Varsinais-Suomen, Satakunnan ja Ahvenanmaan maakunnat;

3) *Pohjanlahden merenkulupiiri*, johon kuuluvat Etelä-Pohjanmaan, Pohjanmaan, Keski-Pohjanmaan, Pohjois-Pohjanmaan, Kainuun ja Lapin maakunnat;

4) *Järvi-Suomen merenkulupiiri*, johon kuuluvat Kanta-Hämeen, Pirkanmaan, Päijät-Hämeen, Etelä-Karjalan, Etelä-Savon, Pohjois-Savon, Pohjois-Karjalan ja Keski-Suomen maakunnat sekä Kymenlaakson maakun-

nasta ne kaupungit ja kunnat, jotka eivät kuulu Suomenlahden merenkulupiiriin.

5 §

Merenkulupiirin tehtävät

Merenkulupiirille kuuluvat toimialueellaan luotsauksen viranomaistehtäviä, alusliikennepalvelua, väyliä, kanavia sekä yhteysalusliikennettä ja muita aluspalveluja koskevat asiat. Merenkulupiirien tehtävistä määrätään tarkemmin Merenkukulaitoksen työjärjestyksessä.

Merenkulupiiri vastaa tehtävistään piirille asetettujen tulostavoitteiden ja Merenkukulaitoksen toimintalinjojen ja periaatteiden mukaisesti.

Pääjohtaja voi määrätä merenkulupiirin suorittamaan valtakunnallisia tehtäviä tai tehtäviä toisen merenkulupiirin alueella.

6 §

Johtokunta

Johtokunnan tehtävistä säädetään Merenkukulaitoksesta annetun lain 3 §:ssä.

Liikenne- ja viestintäministeriö vahvistaa johtokunnan jäsenten palkkiot.

7 §

Johtokunnan kokoontuminen ja päätöksenteko

Johtokunta kokoontuu puheenjohtajan tai hänen estyneenä ollessaan varapuheenjohtajan kutsusta. Johtokunta on kutsuttava koolle, jos vähintään kaksi jäsentä sitä vaatii.

Johtokunta on päätösvaltainen, kun sen kokouksessa on läsnä puheenjohtaja tai varapuheenjohtaja sekä vähintään kolme muuta jäsentä.

Johtokunnan päätökset tehdään yksinkertaisella äänten enemmistöllä. Äänten mennessä tasan päätökseksi tulee se mielipide, jota kokouksen puheenjohtaja on kannattanut.

Johtokunta antaa tarkemmat määräykset asioiden käsittelystä johtokunnassa.

8 §

Merenkukulaitoksen virkamiesjohto

Merenkukulaitosta johtaa ja sen toiminnasta vastaa pääjohtaja apunaan keskushallinnon johtajat ja merenkulkupiirien johtajat ottaen huomioon Merenkukulaitokselle kuuluvat tehtävät ja sille asetetut tavoitteet

Laitoksen johtotehtävissä olevat vastaavat heidän johdettavakseen kuuluvan toiminnan tuloksellisuudesta, tehokkuudesta ja kehittämisestä.

9 §

Asioiden ratkaiseminen

Merenkukulaitokselle kuuluvat asiat ratkaisee johtokunta taikka pääjohtaja tai muu virkamies, jolle toimivalta on työjärjestyksessä annettu.

Pääjohtaja ratkaisee asiat, jotka eivät kuulu johtokunnan päätettäviksi tai joita ei työjärjestyksessä ole annettu muun virkamiehen ratkaistaviksi.

Merenkulkupiirille kuuluvat asiat ratkaisee merenkulkupiirin johtaja tai muu virkamies, jolle työjärjestyksessä on annettu toimivalta asian ratkaisemiseen.

Työjärjestyksessä määrätään, mitkä käsiteltävät asiat ratkaistaan esittelystä.

10 §

Virkojen kelpoisuusvaatimukset

Yleisenä kelpoisuusvaatimuksena Merenkukulaitoksen virkoihin on sellainen taito ja kyky, jota virkaan kuuluvien tehtävien menestyksellinen hoitaminen edellyttää.

Lisäksi vaaditaan:

1) pääjohtajalta ylempi korkeakoulututkinto tai merikapteeninkirja sekä merenkulun ja hallinnon tuntemusta sekä johtamiskokemusta ja käytännössä osoitettua johtamistaitoa;

2) keskushallinnon johtajalta ylempi korkeakoulututkinto tai merikapteeninkirja sekä hyvää perehtyneisyyttä vastuualueensa tehtäviin sekä käytännössä osoitettua johtamistaitoa;

3) merenkulkupiirin johtajalta ylempi korkeakoulututkinto tai merikapteeninkirja sekä

hyvää perehtyneisyyttä vastuualueensa tehtäviin sekä käytännössä osoitettua johtamistaitoa.

11 §

Henkilöstön nimittäminen ja ottaminen

Nimittämisestä enintään vuoden kestävään määräaikaiseen virkasuhteeseen päättää pääjohtajan osalta liikenne- ja viestintäministeriö sekä keskushallinnon johtajan ja merenkulkupiirin johtajan osalta pääjohtaja.

Muut keskushallinnon virkamiehet ja työsuhteisen henkilöstön nimittää tai ottaa pääjohtaja, jollei työjärjestyksessä toisin määrätä.

Merenkulkupiirin virkamiehet ja työsuhteisen henkilöstön nimittää tai ottaa merenkulkupiirin johtaja, jollei työjärjestyksessä toisin määrätä.

12 §

Virkavapaudet

Pääjohtajalle virkavapauden myöntää liikenne- ja viestintäministeriö. Virkavapauden, joka kestää yli kaksi vuotta ja joka ei perustu lakiin tai virkaehtosopimukseen, myöntää kuitenkin valtioneuvosto.

Johtokunnan nimittämälle virkamiehelle virkavapauden myöntää pääjohtaja.

Virkavapauden myöntämisestä muulle virkamiehelle määrätään työjärjestyksessä.

Mitä tässä pykälässä säädetään virkamiehestä, koskee soveltuvin osin myös työsuhteessa olevaa henkilöstöä.

13 §

Sijaisuudet

Pääjohtajan ollessa estyneenä hänen sijaisenaan toimii liikenne- ja viestintäministeriön määräämä johtaja.

Keskushallinnon johtajan ja merenkulkupiirin johtajan sijaisen määrää pääjohtaja.

14 §

Asioiden valvonta

Merenkukulaitoksen keskushallinto kantaa

ja vastaa valtion puolesta ja valvoo tuomioistuimissa, muissa viranomaisissa, välimiesmenettelyssä ja muissa vastaavissa toimituksissa valtion etua ja oikeutta Merenkululaitosta koskevista asioista.

Merenkulkupiirin johtaja tai hänen valtuuttamansa edustaa valtiota merenkulkupiiriä koskevista asioista, joissa keskushallinto ei edusta.

15 §

Työjärjestys

Pääjohtaja antaa johtokunnan päättämissä

Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

rajoissa työjärjestyksessä tarkemmat määräykset Merenkululaitoksen organisaatiosta, yksiköiden ja henkilöstön tehtävistä ja toimivallasta sekä asioiden käsittelystä.

16 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2004.

Ennen tämän asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä sen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Liikenne- ja viestintäministeri *Leena Luhtanen*

Hallitusneuvos Aila Salminen

N:o 982

Valtioneuvoston asetus

luotsauksesta

Annettu Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

Valtioneuvoston päätöksen mukaisesti, joka on tehty liikenne- ja viestintäministeriön esittelystä, säädetään 21 päivänä marraskuuta 2003 annetun luotsauslain (940/2003) nojalla:

1 §

Luotsinkäyttövelvollisuus

Suomen vesialueella ja Saimaan kanavan vuokra-alueella olevilla luotsattaviksi väyliksi määritellyillä vesilain (264/1961) 4 luvun 1 §:ssä tarkoitetuilla yleisillä kulkuväylillä velvollisuus käyttää luotsia on sellaisella luotsauslain (940/2003) 5 §:n 1 momentissa tarkoitettulla aluksella tai alusyhdistelmällä, joka:

1) kuljettaa irtolastina nesteytettyjä kaasuja tai nestemäisiä vaarallisia tai merta pilaavia aineita;

2) kuljettaa pakattua säteilytettyä ydinpoltoainetta; tai

3) on suurimmalta pituudeltaan yli 60 metriä tai suurimmalta leveydeltään yli 10 metriä tai suurimmalta sallitulta kesälasitisyvyydeltään suolaisessa vedessä yli 4,5 metriä liikennöidessään Suomen aluevesillä ja on suurimmalta pituudeltaan vähintään 25 metriä liikennöidessään Saimaan vesialueella tai Saimaan kanavalla.

2 §

Määritelmiä

Tässä asetuksessa tarkoitetaan:

1) *Marpol 73/78 -yleissopimuksella* alusten aiheuttaman meren pilaantumisen ehkäisemisestä vuonna 1973 tehtyyn kansainväliseen yleissopimukseen liittyvää vuoden 1978 pöytäkirjaa (SopS 51/1983) ja siihen myöhemmin tehtyjä muutoksia;

2) *IBC-koodilla* vaarallisia kemikaaleja irtolastina kuljettavien alusten rakentamista ja varustamista koskevaa Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) kansainvälistä säännöstöä;

3) *IGC-koodilla* nesteytettyjä kaasuja irtolastina kuljettavien alusten rakentamista ja varustamista koskevaa Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) kansainvälistä säännöstöä;

4) *INF-koodilla* pakatun säteilytetyn ydinpoltoaineen, plutoniumin tai radioaktiivisen jätteen turvallista kuljetusta aluksella koskevaa Kansainvälisen merenkulkujärjestön (IMO) kansainvälistä säännöstöä;

5) *nesteytetyllä kaasulla* IGC-koodin 19 luvun mukaisesti luokiteltuja aineita;

6) *nestemäisellä vaarallisella aineella* IBC-koodin 17 luvun mukaisesti luokiteltuja aineita;

7) *nestemäisellä merta pilaavalla aineella* Marpol 73/78 -yleissopimuksen I liitteen mukaisesti määritellyjä öljyjä, Marpol 73/78 -yleissopimuksen II liitteen mukaisia haitallisia nestemäisiä aineita ja Marpol 73/78 -yleissopimuksen II liitteen III lisäyksen mukaisesti määritellyjä haitallisia aineita;

8) *säteilytetyllä ydinpoltoaineella* INF-koodin mukaisesti luokiteltuja pakattuja säteilytettyjä ydinpoltoaineita, plutoniumia ja runsasaktiivisia ydinjätteitä; sekä

9) *harvoin liikennöidyillä väylillä* luotsattavaksi väyläksi määritellyä yleistä kulkuväylää, jossa on luotsauksia vähemmän kuin viisi kertaa vuodessa.

3 §

Luotsin ohjauskirjan myöntäminen

Luotsin ohjauskirjan myöntämisen edellytyksenä on, että hakija on suorittanut:

1) harjoittelumatkoja erityyppisillä aluksilla ohjauskirjaan merkittävällä väylällä:

a) vähintään 25 väylän molempiin suuntiin; tai

b) vähintään viisi matkaa väylän molempiin suuntiin, jos hakijalla on jo aiemmin saatu ohjauskirja jollekin toiselle väylälle;

2) Merenkululaitoksen järjestämän kirjallisen tutkinnon, jossa hakija on osoittanut hyväksytysti tuntevansa:

a) ohjauskirjaan merkittävän väylän väyläalueen, vesisyvyyden ja varavesilaskelmat väylän mitoitusalukselle, kulkusuunnat, merenkulun turvalaitteet, ankkuripaikat, pohjan laadun, virtaukset, väylän läheisyydessä olevat saaret ja karikot, väylällä olevat vedenalaiset kaapelit sekä alusten kulkua rajoittavien esteiden alikulkukorkeudet;

b) satamat ja satama-alueet sekä niissä noudatettavat toimintaohjeet;

c) alusliikennepalvelua ja siihen liittyviä ilmoitus- ja muita velvollisuuksia koskevat säännökset;

d) jäänmurtopalvelua koskevat ohjeet ja yhteistyökäytännöt;

e) merialueella ja satamassa sattuvia onnettomuuksia koskevat hälytys- ja ilmoitusohjeet;

f) erityyppisten alusten ohjailuominaisuudet, ankkuroinnin ja hinaajien kanssa toimimisen;

g) erityyppisten navigointi- ja ohjauslaitteiden toiminnan; sekä

h) luotsaukseen ja vesiliikenteeseen liittyvän lainsäädännön; sekä

3) Merenkululaitoksen hyväksymän henkilön vastaanottaman koeluotsauksen väylän molempiin suuntiin ja koeluotsauksessa osoittanut hallitsevansa:

a) aluksen navigoinnin väylällä sekä optisesti että tutkan avulla;

b) väylätilan käytön ja aluksen käsittelyn väylällä ja satamissa; sekä

c) tarvittavien ilmoitusten antamisen alusliikennepalvelulle, satamiin ja jäänmurtopal-

velulle sekä alusliikenteen turvallisuuden kannalta tarpeellisten yhteyksien hoitamisen muihin aluksiin.

Harvoin liikennöidyllä väylällä voidaan osa harjoittelumatkoista hyväksyä aluksenkäsittelysimulaattorilla suoritettuna.

Harjoittelumatkoista ja aluksenkäsittelysimulaattorilla suoritetusta harjoittelusta on esitettävä matkakohtaisesti varmennettu kirjallinen selvitys.

Kirjallinen tutkinto on suoritettava hyväksytysti ennen koeluotsausta. Koeluotsaus on suoritettava 12 kuukauden kuluessa kirjallisesta tutkinnosta.

4 §

Luotsin ohjauskirjaan tehtävät merkinnät

Luotsin ohjauskirjaan merkitään ne väylät, joihin hakijalla on luotsausoikeus sekä ohjauskirjan voimassaoloaika.

5 §

Luotsin ohjauskirjan uudistaminen

Luotsin ohjauskirjan uudistamisen edellytyksenä on, että luotsi esittää selvityksen tehdyistä luotsaus- tai harjoittelumatkoista tai aluksenkäsittelysimulaattorissa suoritetuista ajoista sen osoittamiseksi, että hän on säilyttänyt ohjauskirjaan merkittyjen väyliä tuntemuksen. Luotsaus- tai harjoittelumatkoja tulee olla vuosittain vähintään kaksi väylän molempiin suuntiin.

Jos luotsilla ei ole viimeisen vuoden aikana luotsaus- tai harjoittelumatkoja tai aluksenkäsittelysimulaattorissa suoritettuja ajoja ohjauskirjaan merkityllä väylällä, luotsin tulee ohjauskirjan uudistamiseksi suorittaa koeluotsaus väylällä.

6 §

Linjaluotsinkirjan myöntäminen

Linjaluotsinkirjan myöntämisen edellytyksenä on, että hakija on:

1) luotettavan, aluksen päiväkirjaan perustuvan selvityksen mukaan osallistunut hake- muksen kohteena olevan aluksen tai vastaavanlaisen aluksen, joka ei olennaisesti eroa

hakemuksen kohteena olevasta aluksesta kooltaan, teknisiltä järjestelyiltään ja turvallisuusjohtamisjärjestelmältään, navigointiin päällikkönä tai perämiehenä:

a) lastialuksen linjaluotsinkirjaa varten vähintään 5 matkaa väylän molempiin suuntiin viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana tai vähintään 10 matkaa yhteen suuntaan viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana haettaessa linjaluotsinkirjaa tälle yhdelle suunnalle; ja

b) matkustaja-aluksen linjaluotsinkirjaa varten vähintään 25 matkaa väylän molempiin suuntiin viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana; väylillä Turku/Naantali—Nyhamn/Maarianhamina ja Turku/Naantali—Utö tai vastaavilla Saaristomeren alueen väylillä vaaditaan kuitenkin vähintään 50 matkaa väylän molempiin suuntiin viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana;

2) suorittanut Merenkulkulaitoksen järjestämän kirjallisen tutkinnon, jossa hakija osoittaa tuntevansa hyväksytysti luotsin ohjauskirjaa koskevassa 3 §:n 1 momentin 2 kohdassa tarkoitetut asiat; jos hakijalla on jollain muulla aluksella väylälle suoritettu linjaluotsintutkinto, hänen ei tarvitse suorittaa kirjallista tutkintoa uudelleen; sekä

3) suorittanut Merenkulkulaitoksen hyväksymän henkilön vastaanottaman koeluotsauksen väylän molempiin tai hakemuksessa määriteltyn suuntaan ja on koeluotsauksessa osoittanut hallitsevansa:

a) aluksen navigoinnin väylällä komentosillalla käytettävissä olevin välinein;

b) väylätilan käytön ja aluksen käsittelyn väylällä ja satamissa; sekä

c) tarvittavien ilmoitusten antamisen alusliikennepalvelulle, satamiin ja jäänmurtopalvelulle sekä alusliikenteen turvallisuuden kannalta tarpeellisten yhteyksien hoitamisen muihin aluksiin.

Helsingin satamaan Kustaanmiekan kautta liikennöivälle matkustaja-alukselle linjaluotsinkirjaa hakevalta vaaditaan lisäksi todistus aluksenkäsittelysimulaattorissa suoritetuista harjoitteluajoista, jos aluksen nettovetoisuus on yli 5 000.

Sekä lastialuksen että matkustaja-aluksen harjoittelumatkoista voidaan 1/10 korvata aluksenkäsittelysimulaattorissa suoritettua harjoittelulla.

Suoritetuista matkoista on esitettävä luotettava aluksen päiväkirjaan perustuva selvitys.

Kirjallinen tutkinto on suoritettava hyväksytysti ennen koeluotsausta. Koeluotsaus on suoritettava 12 kuukauden kuluessa kirjallisesta tutkinnosta.

7 §

Voimassa olevan linjaluotsinkirjan huomioon ottaminen

Jos matkustaja-aluksen linjaluotsinkirjaa hakevalla on voimassa oleva lastialuksen linjaluotsinkirja kyseiselle väylälle, riittää matkustaja-aluksen linjaluotsinkirjan saamiseksi 20 harjoittelumatkaa 6 §:n 1 momentin 1 kohdan b alakohdassa vaaditun 25 matkan sijasta; väylillä Turku/Naantali—Nyhamn/Maarianhamina ja Turku/Naantali—Utö tai vastaavilla Saaristomeren alueen väylillä riittää 40 harjoittelumatkaa edellä mainitussa alakohdassa vaaditun 50 matkan sijasta.

Jos matkustaja-aluksen linjaluotsinkirjaa hakevalla on matkustaja-aluksen linjaluotsinkirja kyseiselle väylälle, mutta alus, jota linjaluotsinkirja koskee, eroaa olennaisesti kooltaan, teknisiltä järjestelyiltään tai turvallisuusjohtamisjärjestelmältään hakemuksen kohteena olevasta aluksesta, riittää matkustaja-aluksen linjaluotsinkirjan saamiseksi 10 harjoittelumatkaa 6 §:n 1 momentin 1 kohdan b alakohdassa vaaditun 25 matkan sijasta; väylillä Turku/Naantali—Nyhamn/Maarianhamina ja Turku/Naantali—Utö tai vastaavilla Saaristomeren väylillä riittää 20 harjoittelumatkaa edellä mainitussa alakohdassa vaaditun 50 matkan sijasta.

8 §

Linjaluotsinkirjaan tehtävät merkinnät

Alus- ja väyläkohtaiseen linjaluotsinkirjaan merkitään ne alukset ja väylät, joita linjaluotsinkirja koskee, sekä linjaluotsinkirjan voimassaoloaika.

9 §

Linjaluotsinkirjan uudistaminen

Linjaluotsinkirjan uudistamisen edellytyk-

senä on, että hakija osoittaa säilyttäneensä väylätuntemuksensa esittämällä selvityksen osallistumisestaan aluksen navigointiin hakemuksen kohteena olevalla väylällä linjaluotsinkirjan saamisen jälkeen. Uutta kirjallista tutkintoa tai koeluotsausta ei vaadita, jos hakija on osallistunut aluksen navigointiin vähintään 10 matkalla hakemuksen kohteena olevalla aluksella ja väylällä viimeksi kuluneiden 12 kuukauden aikana.

10 §

Erivapaus

Luotsauslain 16 §:ssä tarkoitettu erivapaus

Helsingissä 27 päivänä marraskuuta 2003

Liikenne- ja viestintäministeri *Leena Luhtanen*

myönnetään hakemuksesta joko määrätyille tai kaikille aluksen käyttämille väylille Suomen vesialueella. Erivapauspäätökseen merkitään alus ja väylät, joita erivapaus koskee, erivapauden saanut päällikkö ja perämies, erivapauspäätökseen liittyvät ehdot sekä päätöksen voimassaoloaika.

11 §

Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan 1 päivänä tammikuuta 2004.

Hallitusneuvos Aila Salminen

Maa- ja metsätalousministeriön asetus

Euroopan yhteisön kokonaan rahoittamien eläinpalkkioiden hakuajoista vuonna 2004 sekä emolehmä- ja uuhipalkkiokiintiöiden hakulomakkeista vuonna 2004

Annettu Helsingissä 28 päivänä marraskuuta 2003

Maa- ja metsätalousministeriön päätöksen mukaisesti säädetään Euroopan yhteisen maatalouspolitiikan täytäntöönpanosta 8 päivänä joulukuuta 1994 annetun lain (1100/1994) 11 §:n sekä maaseutuelinkeinojen tukitehtäviä hoidettaessa noudatettavasta menettelystä 18 päivänä joulukuuta 1992 annetun lain (1336/1992) 13 §:n nojalla, sellaisena kuin niistä edellinen on laissa 273/2003:

1 §

Soveltamisala

Tämä asetus koskee seuraavien Euroopan yhteisön kokonaan rahoittamien eläinpalkkioiden hakuajoja vuonna 2004:

- 1) uuhipalkkio;
- 2) sonni- ja härkäpalkkio;
- 3) emolehmäpalkkio;
- 4) laajaperäistämispalkkio;

5) teurastuspalkkio siltä osin kuin on kysymys täydennys- ja korjausilmoitusten tai kieltäytymisilmoitusten toimittamisesta.

Tämä asetus koskee myös 1 momentin 1 ja 3 kohdassa tarkoitettujen palkkioiden myöntämisen edellytyksenä olevien emolehmä- ja uuhipalkkiokiintiöiden hakemisessa vuonna 2004 käytettäviä hakulomakkeita.

2 §

Uuhipalkkio

Uuhipalkkion haku aika alkaa 9 päivänä

helmikuuta 2004. Hakemus palkkion saamiseksi on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 27 päivänä helmikuuta 2004.

Hakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 107 vuodelle 2004 tai maa- ja metsätalousministeriön vuodelle 2004 vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

3 §

Sonni- ja härkäpalkkio

Sonnipalkkion ja härkäpalkkion (kuohitut sonnit) ensimmäinen palkkiohaku alkaa 2 päivänä helmikuuta 2004. Hakemus palkkion saamiseksi on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 13 päivänä helmikuuta 2004.

Sonni- ja härkäpalkkion toinen palkkiohaku alkaa 19 päivänä huhtikuuta 2004. Hakemus palkkion saamiseksi on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004.

Neuvoston asetus (EY) N:o 1254/1999; EYVL N:o L 160, 26.6.1999, s. 21
Neuvoston asetus (EY) N:o 1455/2001; EYVL N:o L 198, 21.7.2001, s. 58
Neuvoston asetus (EY) N:o 1512/2001; EYVL N:o L 201, 26.7.2001, s. 1
Neuvoston asetus (EY) N:o 2529/2001; EYVL N:o L 341, 22.12.2001, s. 3
Komission asetus (EY) N:o 2342/1999; EYVL N:o L 281, 4.11.1999, s. 30
Komission asetus (EY) N:o 1042/2000; EYVL N:o L 118, 19.5.2000, s. 4
Komission asetus (EY) N:o 1900/2000; EYVL N:o L 228, 8.9.2000, s. 25
Komission asetus (EY) N:o 2733/2000; EYVL N:o L 316, 15.12.2000, s. 44
Komission asetus (EY) N:o 192/2001; EYVL N:o L 29, 31.1.2001, s. 27
Komission asetus (EY) N:o 1458/2001; EYVL N:o L 194, 18.7.2001, s. 4
Komission asetus (EY) N:o 2088/2001; EYVL N:o L 282, 26.10.2001, s. 39
Komission asetus (EY) N:o 2345/2001; EYVL N:o L 315, 01.12.2001, s. 29
Komission asetus (EY) N:o 2419/2001; EYVL N:o L 327, 12.12.2001, s. 11
Komission asetus (EY) N:o 2550/2001; EYVL N:o L 341, 22.12.2001, s. 105
Komission asetus (EY) N:o 169/2002; EYVL N:o L 30, 31.1.2002, s. 21
Komission asetus (EY) N:o 1830/2002; EYVL N:o L 277, 15.10.2002, s. 15

Sonni- ja härkäpalkkion kolmas palkkiohaku alkaa 2 päivänä elokuuta 2004. Hakemus palkkion saamiseksi on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 13 päivänä elokuuta 2004.

Sonni- ja härkäpalkkion neljäs palkkiohaku alkaa 15 päivänä marraskuuta 2004. Hakemus palkkion saamiseksi on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 26 päivänä marraskuuta 2004.

4 §

Sonni- ja härkäpalkkion hakemuslomakkeet

Sonnipalkkiohakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 105 vuodelle 2004 tai maa- ja metsätalousministeriön vuodelle 2004 vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

Härkäpalkkiohakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 105C vuodelle 2004 tai maa- ja metsätalousministeriön vuodelle 2004 vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

Hakemukseen on liitettävä alkuperäisenä tai jäljennöksenä ajan tasalla oleva nautaeläinluettelo tai nautaeläinluettelon ne sivut, joissa on tiedot hakemuksen kohteena olevista nautaeläimistä.

5 §

Emolehmäpalkkio

Emolehmäpalkkion hakuaika alkaa 1 päivänä huhtikuuta 2004. Hakemus palkkion saamiseksi on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004.

Hakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 106 vuodelle 2004. Tuottajalle hakemuksen tekemiseksi lähetettävä lomake täytetään etukäteen tiedoilla nautaeläimistä, jotka ovat nautarekisteriin toimitettujen tietojen perusteella palkkiokelpoisia. Tuottajan on tarkastettava esitetyt tiedot, korjattava niissä olevat virheet esitetylle lomakkeelle ja nautarekisteriin sekä merkittävä lomakkeeseen esitetyt eläinten kohdalle haetaanko eläimestä palkkiota vai ei. Tuottajan on lisättävä lomak-

keeseen tiedot niistä esitetyistä tiedoista puuttuvista palkkiokelpoisista eläimistä, joista tuottaja hakee palkkiota. Lisäksi tuottajan on merkittävä lomakkeeseen niiden eläinten kokonaismäärä, joista tuottaja hakee palkkiota. Merkittäessä lomakkeeseen hiehojen kokonaismäärää on meneteltävä siten kuin siitä naudansiirtoalan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999, jäljempänä markkinajärjestelyasetus, 6 artiklan 2 kohdassa säädetään.

Hakemukseen on liitettävä alkuperäisenä tai jäljennöksenä ajan tasalla oleva nautaeläinluettelo tai nautaeläinluettelon ne sivut, joissa on tiedot hakemukseen lisätyistä nautaeläimistä.

6 §

Laajaperäistämispalkkio vuoristoalueen lypsylehmistä

Vuoristoalueen lypsylehmistä maksettavan laajaperäistämispalkkion hakuaika alkaa 1 päivänä huhtikuuta 2004. Hakemuksessa lueteltuja lypsylehmiä koskevilta osin hakemus on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004.

Hakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 154 vuodelle 2004. Tuottajalle hakemuksen tekemiseksi lähetettävä lomake täytetään etukäteen tiedoilla eläimistä, jotka ovat nautarekisteriin toimitettujen tietojen perusteella palkkiokelpoisia. Tuottajan on tarkastettava esitetyt tiedot, korjattava niissä olevat virheet esitetylle lomakkeelle ja nautarekisteriin sekä merkittävä lomakkeeseen esitetyt eläinten kohdalle haetaanko eläimestä palkkiota vai ei. Tuottajan on lisättävä lomakkeeseen tiedot niistä esitetyistä tiedoista puuttuvista palkkiokelpoisista eläimistä, joista tuottaja hakee palkkiota. Lisäksi tuottajan on merkittävä lomakkeeseen niiden eläinten kokonaismäärä, joista tuottaja hakee palkkiota.

Hakemukseen on liitettävä alkuperäisenä tai jäljennöksenä ajan tasalla oleva nautaeläinluettelo tai nautaeläinluettelon ne sivut, joissa on tiedot hakemukseen lisätyistä nautaeläimistä.

7 §

Laajaperäistämispalkkio

Nautaeläimistä, joista myönnetään sonni-, härkä- tai emolehmäpalkkiota, sekä nautaeläimistä, jotka on lueteltu 6 §:ssä tarkoitetussa hakemuksessa, voidaan hakemuksesta myöntää laajaperäistämispalkkio. Laajaperäistämispalkkiota haetaan pinta-alatukihakemukseen sisältyvällä lomakkeella numero 101B, joka on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004. Pinta-alatukihakemuksessa ilmoitetaan myös laajaperäistämispalkkion myöntämisen edellytyksenä oleva rehuala.

Palkkiokelpoisuuden edellytyksistä säädetään markkinajärjestelyasetuksen 13 artiklassa sekä naudanliha-alan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1254/1999 yksityiskohtaisista säännöistä palkkiojärjestelmien soveltamisen osalta annetussa komission asetuksessa (EY) N:o 2342/1999, erityisesti asetuksen 32 ja 33 artiklassa.

8 §

Teurastuspalkkion täydennys- ja korjausilmoitusten sekä kieltäytymisilmoitusten toimitusajat

Teurastuspalkkion täydennys- ja korjausilmoitukset sekä kieltäytymisilmoitukset aikaisintaan 1 päivänä tammikuuta 2004 ja viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004 teurastetuista palkkiokelpoisista nautaeläimistä on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 4 päivänä kesäkuuta 2004.

Teurastuspalkkion täydennys- ja korjausilmoitukset sekä kieltäytymisilmoitukset aikaisintaan 1 päivänä toukokuuta 2004 ja viimeistään 31 päivänä elokuuta 2004 teurastetuista palkkiokelpoisista nautaeläimistä on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 8 päivänä lokakuuta 2004.

Teurastuspalkkion täydennys- ja korjausilmoitukset sekä kieltäytymisilmoitukset aikaisintaan 1 päivänä syyskuuta 2004 ja viimeistään 31 päivänä joulukuuta 2004 teurastetuista

ta palkkiokelpoisista nautaeläimistä on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 4 päivänä helmikuuta 2005.

9 §

Rehualan ja ympäristöehtoalan ilmoittaminen

Palkkioiden myöntämisen edellytyksenä on rehualan ilmoittaminen siten kuin markkinajärjestelyasetuksen 12 ja 13 artiklassa säädetään.

Palkkioiden myöntämisen edellytyksenä on ympäristöehtoalan ilmoittaminen siten kuin Euroopan yhteisön kokonaan rahoittamien peltoalaan ja eläimiin perustuvien suorien tukien horisontaaliehdoista annetun maa- ja metsätalousministeriön päätöksen (154/2000) 11 §:ssä säädetään.

Rehuala ja ympäristöehtoala ilmoitetaan pinta-alatukihakemukseen sisältyvillä lomakkeilla numero 101A, 101B, 102A, 102B ja 102C, jotka on toimitettava 10 §:ssä tarkoitetulle viranomaiselle viimeistään 30 päivänä huhtikuuta 2004. Ympäristöehtoala on kuitenkin ilmoitettava viimeistään ennen tuen maksamista.

10 §

Palkkiohakemusten toimittaminen

Hakemukset uuhi-, sonni-, härkä-, emolehmä- ja laajaperäistämispalkkioiden saamiseksi, teurastuspalkkion täydennys- ja korjausilmoitukset sekä kieltäytymisilmoitukset (palkkiohakemus) on toimitettava sen kunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle, jonka alueella maatilan talouskeskus sijaitsee. Jos tilalla ei ole talouskeskusta, palkkiohakemus toimitetaan sen kunnan maaseutuelinkeinoviranomaiselle, jonka alueella pääosa tilan pelloista sijaitsee.

Palkkiohakemuksen mukana on toimitettava tarvittavat liitteet.

Postitse toimitettu palkkiohakemus katsotaan oikeaan aikaan toimitetuksi, jos hakemuksen sisältävä postilähetys on viimeistään viimeisenä hakupäivänä leimattu postissa toimivaltaiselle maaseutuelinkeinoviranomaiselle osoitettuna.

N:o 983

11 §

Myöhästyneenä toimitettu hakemus

Lukuun ottamatta 8 §:ssä mainittuja teurastuspalkkion täydennys- ja korjausilmoituksia sekä kieltäytymisilmoituksia, myöhästyneenä toimitetun palkkiohakemuksen perusteella myönnettävästä palkkiosta tehdään vähennykset sen mukaan kuin tiettyjä yhteisön tukijärjestelmiä koskevan yhdenmukaisen hallinto- ja valvontajärjestelmän soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä annetun komission asetuksen (EY) N:o 2419/2001 13 artiklassa säädetään.

tuksen (800/2002) 13 §:n mukainen emolehmäpalkkiokiintiötä koskeva hakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 120 vuodelle 2004 tai maa- ja metsätalousministeriön vuodelle 2004 vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

Emolehmä- ja uuhipalkkioiden kiintiöistä annetun maa- ja metsätalousministeriön asetuksen 13 §:n mukainen uuhipalkkiokiintiötä koskeva hakemus on tehtävä maa- ja metsätalousministeriön lomakkeella numero 122 vuodelle 2004 tai maa- ja metsätalousministeriön vuodelle 2004 vahvistaman kaavan mukaisella atk-tulosteella.

13 §

Voimaantulo

12 §

Emolehmä- ja uuhipalkkiokiintiöiden hakulomakkeet

Emolehmä- ja uuhipalkkioiden kiintiöistä annetun maa- ja metsätalousministeriön ase-

Tämä asetus tulee voimaan 10 päivänä joulukuuta 2003.

Ennen asetuksen voimaantuloa voidaan ryhtyä asetuksen täytäntöönpanon edellyttämiin toimenpiteisiin.

Helsingissä 28 päivänä marraskuuta 2003

Maa- ja metsätalousministeri *Juha Korkeaoja*

Maatalousneuvos Olli-Pekka Peltomäki